

2006. december 14., csütörtök

XI. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

51. cikk

A bizottság

- (1) A Bizottságot a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” közös bizottság (a továbbiakban: a bizottság) segíti, amely a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program részeként a 2007–2013-as időszakra a Külső Határok Alap létrehozásáról szóló .../... határozattal ⁽¹⁾ jön létre.
- (2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 4. és 7. cikkét kell alkalmazni.
- (3) A bizottság elfogadja eljárási szabályzatát.

52. cikk

Felülvizsgálat

A Tanács a Bizottság javaslata alapján ezt a határozatot legkésőbb 2013. június 30-ig felülvizsgálja.

53. cikk

Hatálybalépés

Ezt a határozatot 2007. január 1-jétől kell alkalmazni.

54. cikk

Címzettek

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

⁽¹⁾ Beszúrandó az EMA, a Külső Határok Alap és a Visszatérési Alap létrehozásáról szóló határozatokra való hivatkozás.

P6_TA(2006)0584

Egyedi program: Megelőzés, felkészültség és a következmények kezelése a terrorizmus elleni küzdelem vonatkozásában (2007–2013) *

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a 2007–2013 közötti időszakra vonatkozó, „Bűnmegelőzés és a bűnözés elleni küzdelem” elnevezésű egyedi program létrehozásáról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról – „Biztonság és a szabadságjogok védelme” elnevezésű általános program (COM(2005)0124 – C6-0241/2005 – 2005/0034(CNS))

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság által a Tanácshoz intézett javaslatra (COM(2005)0124) ⁽¹⁾,
- tekintettel az EK-Szerződés 308. cikkére, amely alapján a Tanács konzultált a Parlamenttel (C6-0241/2005),

⁽¹⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

2006. december 14., csütörtök

- tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
 - tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére és a Költségvetési Bizottság véleményére (A6-0390/2006);
1. jóváhagyja a Bizottság módosított javaslatát;
 2. úgy véli, hogy a jogalkotási javaslatban megjelölt indikatív pénzügyi referenciaösszegnek összhangban kell állnia az új többéves pénzügyi keret 3A. címének plafonértékével, illetve emlékeztet arra, hogy az éves összeget az éves költségvetési eljárás során a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti 2006. május 17-i intézményközi megállapodás ⁽¹⁾ 38. pontjának rendelkezéseivel összhangban határoznak;
 3. felhívja a Bizottságot, hogy ennek megfelelően változtassa meg javaslatát az EK-Szerződés 250. cikkének (2) bekezdése értelmében;
 4. felhívja a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet arról, ha a Parlament által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
 5. felkéri a Tanácsot, hogy ismételt konzultáljon a Parlamenttel, abban az esetben, ha lényegesen kívánja módosítani a Bizottság javaslatát;
 6. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

A BIZOTTSÁG ÁLTAL
JAVASOLT SZÖVEGA PARLAMENT
MÓDOSÍTÁSAI

Módosítás: 1

Cím

A 2007–2013 közötti időszakra „**A terrorizmus megelőzése, arra való felkészültség** és következményeinek kezelése” elnevezésű, egyedi program létrehozásáról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslat

A 2007–2013 közötti időszakra „**A biztonsággal, különösen a terrorizmussal kapcsolatos kockázatok megelőzése** és következményeinek kezelése” elnevezésű, egyedi program létrehozásáról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslat

Módosítás: 2

(1) preambulumbekendés

(1) **A terrorizmus megelőzése, arra való felkészültség** és következményei kezelésének kulcsfontosságú vonatkozásai az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkének negyedik francia bekezdésében megfogalmazott, az EU szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térségként történő fenntartására és fejlesztésére irányuló célkitűzésnek.

(1) **A biztonsággal, különösen a terrorizmussal kapcsolatos kockázatok megelőzése** és következményei kezelésének kulcsfontosságú vonatkozásai az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkének negyedik francia bekezdésében megfogalmazott, az EU szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térségként történő fenntartására és fejlesztésére irányuló célkitűzésnek.

Módosítás: 3

(2) preambulumbekendés

(2) A Közösségnek meg kell tennie a szükséges intézkedéseket annak megelőzésére, hogy a demokratikus értékek, a jogállamiság, a nyílt társadalom, **valamint polgáraink és társadalmaink szabadsága terrortámadás célpontjává váljon, valamint** annak érdekében, hogy – ahol csak lehet – korlátozza a **támadások** következményeit.

(2) A Közösségnek meg kell tennie a szükséges intézkedéseket annak megelőzésére, hogy a **természeti, illetve az emberi tevékenység (egyebek között a terrorizmus) által előidézett katasztrófák egyfelől veszélybe sodorják polgáraink és társadalmaink jólétét, szabadságát és biztonságát, másfelől – az utóbbiak esetében – maguk a demokratikus értékek, a jogállamiság és a nyílt társadalom ellen intézzenek támadást; illetve** annak érdekében, hogy – ahol csak lehet – korlátozza **ezen esetleges katasztrófák** következményeit.

⁽¹⁾ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

2006. december 14., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL
JAVASOLT SZÖVEGA PARLAMENT
MÓDOSÍTÁSAI

Módosítás: 4

(6) preambulumbekzdés

(6) A 2001. október 23-i 2001/792/EK, Euratom tanácsi határozattal kialakított, a polgári védelmi segítségnyújtási beavatkozások terén a fokozott együttműködés előmozdítását segítő közösségi eljárás azonnali segítséget nyújt valamennyi súlyos vész helyzetben, de nem kimondottan a terrortámadások megelőzésére, az azokra való felkészültségre, illetve azok következményeinek kezelésére fejlesztették ki.

Törölve.

Módosítás: 5

(7) preambulumbekzdés

(7) Az eredményesség, költséghatékonyság és átláthatóság érdekében egyetlen programba kell összevonni és e programon belül finanszírozni a terrorizmus megelőzésére, a **felkészültségre és a** következményei kezelésére irányuló erőfeszítéseket.

(7) Az eredményesség, költséghatékonyság és átláthatóság érdekében egyetlen programba kell összevonni és e programon belül finanszírozni **a biztonsághoz kapcsolódó kockázatok, különösen** a terrorizmus megelőzése, és a következményei kezelésére irányuló erőfeszítéseket.

Módosítás: 6

(8) preambulumbekzdés

(8) A jogbiztonságra és koherenciára, valamint az egyéb pénzügyi programokkal való kiegészítő jellegre tekintettel meg kell határozni a „megelőzési **és felkészültségi** intézkedések”, „a **válság- és** következménykezelés”, valamint a „létfontosságú infrastruktúra” kifejezések jelentését.

(8) A jogbiztonságra és koherenciára, valamint az egyéb pénzügyi programokkal való kiegészítő jellegre tekintettel meg kell határozni a „megelőzési intézkedések”, „a következménykezelés”, valamint a „létfontosságú infrastruktúra” kifejezések jelentését.

Módosítás: 7

(9) preambulumbekzdés

(9) A Bizottság intézkedései – **adott esetben** a határokon átnyúló projektekkel együtt – rendkívül fontosak az egységes és koordinált közösségi megközelítés **eléréséhez**. Ezen túlmenően, hasznos és helyénvaló támogatni a tagállamokon belüli projekteket, amennyiben azok hasznos tapasztalatot és ismereteket biztosítanak **a közösségi szintű** további intézkedésekhez, különösen az ellenőrzésekhez, valamint a veszély- és kockázatértékelésekhez.

(9) A Bizottság intézkedései **és a** határokon átnyúló projektek rendkívül fontosak az **európai személyekre és a létfontosságú infrastruktúrára nehezedő fenyegetések számbavételének és felmérésének haladéktalan megkezdéséhez, a Bizottság és a tagállamok között egy korai előjelzési rendszer létrehozása céljából**, továbbá a közösségi szinten **adott válaszok** egységes és koordinált megközelítésének eléréséhez. Ezen túlmenően, hasznos és helyénvaló támogatni a tagállamokon belüli projekteket, amennyiben azok **közösségi szinten átvihető**, hasznos tapasztalatot és ismereteket biztosítanak további intézkedésekhez, különösen az ellenőrzésekhez, valamint a veszély- és kockázatértékelésekhez.

Módosítás: 8

(10) preambulumbekzdés

(10) Helyénvaló továbbá rendelkezni a harmadik országok és nemzetközi szervezetek transznacionális projektekből történő részvételéről.

(10) **Tekintettel arra, hogy a terrorizmus nem ismer határokat**, helyénvaló továbbá rendelkezni a harmadik országok és nemzetközi szervezetek transznacionális projektekből történő részvételéről.

2006. december 14., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL
JAVASOLT SZÖVEGA PARLAMENT
MÓDOSÍTÁSAI

Módosítás: 9

(11) preambulumbekzdés

(11) Biztosítani kell a kiegészítő jelleget egyéb olyan közösségi és uniós programokkal, mint például az Európai Unió szolidaritási alapja, a súlyos veszélyhelyzetekben alkalmazott gyorsreagálási és felkészültségi eszköz, a polgári védelmi segítségnyújtási beavatkozások terén a fokozott együttműködés előmozdítását segítő közösségi eljárás, a kutatás-fejlesztési keretprogram, valamint a strukturális alapok.

(11) Biztosítani kell a kiegészítő jelleget egyéb olyan közösségi és uniós programokkal, mint például az Európai Unió szolidaritási alapja, a súlyos veszélyhelyzetekben alkalmazott gyorsreagálási és felkészültségi eszköz, a polgári védelmi segítségnyújtási beavatkozások terén a fokozott együttműködés előmozdítását segítő közösségi eljárás, a kutatás-fejlesztési keretprogram, valamint a strukturális alapok. **Kifejezetten engedélyezni kell a Bizottság programjaival való társfinanszírozást is, amely lehetővé teszi olyan eseti tanulmányok készítését, melyek hatással vannak a személyek és a létfontosságú infrastruktúrák biztonságára, például a közlekedés és az energia terén, és amelynek idővel az a célkitűzése, hogy egy világosan meghatározott, átfogó biztonsági stratégia szolgáltatásban valamennyi finanszírozási lehetőséget egyetlen, egységes eszközben összpontosítsa.**

Módosítás: 10

(12) preambulumbekzdés

(12) Mivel e program célkitűzéseit a tagállamok nem képesek kellő mértékben megvalósítani, és ezért azok – a kezdeményezés nagyságrendje vagy hatása miatt – közösségi szinten **jobban megvalósíthatók**, így az Európai Közösséget létrehozó szerződés 5. cikkében meghatározott szubszidiaritás elvével összhangban a Közösség intézkedéseket fogadhat el. Az említett cikkben megállapított arányosság elvével összhangban ez a határozat nem lépi túl az említett célok eléréséhez szükséges mértéket.

(12) Mivel e program célkitűzéseit a tagállamok nem képesek kellő mértékben megvalósítani, és ezért azok – a kezdeményezés nagyságrendje vagy hatása miatt – közösségi szinten **ilyen esetben beavatkozást tehetnek szükségessé**, így az Európai Közösséget létrehozó szerződés 5. cikkében meghatározott szubszidiaritás elvével összhangban a Közösség intézkedéseket fogadhat el. Az említett cikkben megállapított arányosság elvével összhangban ez a határozat nem lépi túl az említett célok eléréséhez szükséges mértéket.

Módosítás: 11

(16) preambulumbekzdés

(16) A Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozat 2. cikkével összhangban az e határozat végrehajtására vonatkozó intézkedéseket az említett határozat **3. cikkében** előírt **tanácsadó** bizottsági eljárás alkalmazásával kell elfogadni. **Ez helyénvaló, mivel a program nem gyakorol jelentős hatást a Közösség költségvetésére.**

(16) A Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozat 2. cikkével összhangban az e határozat végrehajtására vonatkozó intézkedéseket az említett határozat **5. cikkében** előírt **szabályozási** bizottsági eljárás alkalmazásával kell elfogadni.

Módosítás: 12

1. cikk, (1) bekezdés

E határozat a „Biztonság és a szabadságjogok védelmezése” elnevezésű általános program részeként, a 2007. január 1-jétől 2013. december 31-ig tartó időszakra létrehozza „A terrorizmus megelőzése, arra való **felkészültség** és következményeinek kezelése” elnevezésű egyedi programot (a továbbiakban: a program), melynek célja, hogy hozzájáruljon a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség megerősítéséhez.

E határozat a „Biztonság és a szabadságjogok védelmezése” elnevezésű általános program részeként, a 2007. január 1-jétől 2013. december 31-ig tartó időszakra létrehozza „A **biztonsághoz kapcsolódó kockázatok, különösen** a terrorizmus megelőzése és következményeinek kezelése” elnevezésű egyedi programot (a továbbiakban: a program), melynek célja, hogy hozzájáruljon a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség megerősítéséhez.

2006. december 14., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL
JAVASOLT SZÖVEGA PARLAMENT
MÓDOSÍTÁSAI

Módosítás: 13

2. cikk, a) pont

a) „megelőzés és felkészültség”: olyan intézkedések, melyek célja a **terrortámadások** megelőzése és/vagy veszélyük és/vagy **következményeik** csökkentése, elsősorban kockázat- és veszélyértékelésekkel, nyomozással, valamint a technológia és módszertan közös előírásainak kifejlesztésével;

a) „megelőzés”: olyan intézkedések, melyek célja a **terrortámadások és a biztonsághoz kapcsolódó egyéb kockázatok** megelőzése és/vagy veszélyük és/vagy következményeik csökkentése, **továbbá a személyekre és a létfontosságú infrastruktúrára nehezedő fenyegetések meghatározása**, elsősorban kockázat- és veszélyértékelésekkel, nyomozással, valamint a technológia és módszertan közös előírásainak kifejlesztésével;

Módosítás: 14

2. cikk, b) pont

b) „következménykezelés”: **olyan intézkedések, melyek korlátozzák a terrortámadások középtávú következményeit** és szükségesek az Európai Unió mint a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség megőrzéséhez;

b) „következménykezelés”: **a biztonsághoz és különösen a terrorizmushoz kapcsolódó incidensekre való reagálás és a következményeik csökkentése érdekében az 5. cikk (2) bekezdése szerint támogatható cselekvésekre korlátozott intézkedések összehangolása, mert ezek az intézkedések** szükségesek az Európai Unió mint a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség megőrzéséhez, **többek között egy központi korai előrejelzési rendszer megszervezésének, valamint az ilyen esetekre adandó válaszok hatékony, közösségi szintű összehangolásának köszönhetően.**

Módosítás: 15

2. cikk, c) pont

c) „létfontosságú infrastruktúra”: olyan fizikai források, szolgálatok, kommunikációs eszközök, hálózatok és/vagy eszközök, melyek megzavarása vagy megsemmisítése komolyan kihatna a polgárok egészségére, biztonságára vagy gazdasági jólétére, vagy az Európai Unió, illetve tagállamai kormányainak **megfelelő működésére.**

c) „létfontosságú infrastruktúra”: olyan fizikai források, szolgálatok, kommunikációs eszközök, hálózatok és/vagy eszközök, melyek megzavarása vagy megsemmisítése komolyan kihatna a polgárok egészségére, biztonságára vagy gazdasági jólétére, **a környezetre**, vagy az Európai Unió, illetve tagállamai kormányainak **tevékenységére, és amelyek – nem kimerítő – felsorolását tartalmazó listáján ezen határozat mellékletében szerepel.**

Módosítás: 16

3. cikk, (1) bekezdés

(1) E program hozzájárul a polgárok, szabadságjogaik, valamint a társadalom terrortámadásokkal és hasonló váratlan eseményekkel szembeni védelméhez, valamint az Európai Unió mint a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség megőrzéséhez.

(1) E program hozzájárul a polgárok, szabadságjogaik, valamint a társadalom terrortámadásokkal, **valamint a biztonsághoz kapcsolódó egyéb kockázatokkal, bármi legyen is az okuk vagy az eredetük,** és hasonló váratlan eseményekkel szembeni védelméhez, valamint az Európai Unió, mint a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség megőrzéséhez.

Módosítás: 17

3. cikk, (2) bekezdés

(2) A program általános célkitűzései hozzájárulnak egyéb olyan uniós és közösségi **politikák** kifejlesztéséhez, mint például a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés, környezetvédelem, közegészségügy, közlekedés, kutatás és technológiafejlesztés, valamint a gazdasági és szociális kohézió.

(2) A program általános célkitűzései hozzájárulnak **egy** olyan, egyéb uniós és közösségi **politikákon alapuló globális biztonsági koncepció kifejlesztéséhez**, mint például a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés, környezetvédelem, **energiaellátás, kommunikációs és információs hálózatok biztonsága**, közegészségügy, közlekedés, kutatás és technológiafejlesztés, **a kormányzati fellépés folytonossága**, valamint a gazdasági és szociális kohézió.

2006. december 14., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL
JAVASOLT SZÖVEGA PARLAMENT
MÓDOSÍTÁSAI

Módosítás: 18

4. cikk, (1) bekezdés

(1) Az általános célkitűzéseken belül a program a megelőzéssel, a felkészültséggel és a következménykezeléssel kapcsolatos intézkedéseket ösztönzi, mozdítja elő és fejleszti, feltéve, hogy azokat egyéb egyedi jogi eszközök nem ölelik fel.

(1) Az általános célkitűzéseken belül a program **a biztonságához kapcsolódó egyéb kockázatok megelőzésével, különösen a terrorizmus terén**, és **következményük kezelésével** kapcsolatos intézkedéseket ösztönzi, mozdítja elő és fejleszti, feltéve, hogy azokat egyéb egyedi jogi eszközök nem ölelik fel.

Módosítás: 19

4. cikk, (2) bekezdés, bevezető mondat

(2) A terrortámadások megelőzése **és a felkészültség** terén a program célja, hogy:

(2) A terrortámadások megelőzése terén a program célja, hogy:

Módosítás: 20 és 21

4. cikk, (2) bekezdés a) pont

a) ösztönözze, előmozdítsa és támogassa a létfontosságú infrastruktúrákkal kapcsolatos kockázat- és veszélyértékeléseket – **beleértve** a helyszíni értékeléseket **is** – a **terrortámadások** lehetséges **célpontjainak** beazonosítása, valamint a biztonságuk fokozása kapcsán felmerülő esetleges szükségletek meghatározása érdekében,

a) ösztönözze, előmozdítsa és támogassa **a személyekkel és** a létfontosságú infrastruktúrákkal kapcsolatos kockázat- és veszélyértékeléseket – **például** helyszíni értékelések **útján** – a lehetséges **célpontok** beazonosítása, valamint a biztonságuk fokozása kapcsán felmerülő esetleges szükségletek meghatározása érdekében,

Módosítás: 22

4. cikk, (3) bekezdés, bevezető mondat

(3) A terrortámadások következményeinek kezelése terén a program célja, hogy:

(3) A következménykezelés, **és különösen a** terrortámadásokhoz **kapcsolódó** következmények kezelése terén a program célja, hogy:

Módosítás: 23

4. cikk, (3) bekezdés, a) pont

a) ösztönözze, előmozdítsa és támogassa a terrortámadások lehetséges következményeivel kapcsolatos know-how-, tapasztalat- és technológiacserét;

a) ösztönözze, előmozdítsa és támogassa a terrortámadások **és a biztonságához kapcsolódó egyéb kockázatok** lehetséges következményeivel kapcsolatos know-how-, tapasztalat- és technológiacserét;

Módosítás: 24

4. cikk (3) bekezdés c) pont

c) az általános válságkezelés, sürgősségi figyelmeztető és polgárvédelmi mechanizmusokon belül biztosítsa a terrorizmussal kapcsolatos kérdésekre vonatkozó specifikus szakértelem valós idejű inputját.

c) az általános válságkezelés, sürgősségi figyelmeztető és polgárvédelmi mechanizmusokon belül biztosítsa **többek között** a terrorizmussal kapcsolatos kérdésekre vonatkozó specifikus szakértelem valós idejű inputját.

2006. december 14., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL
JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT
MÓDOSÍTÁSAI

Megegyezéssel módosítás: 25

5. cikk, (1) bekezdés, c) pont, 4. francia bekezdés

– jelentősen hozzájárulnak az Unió és polgárai terrortámadásokkal szembeni védelméhez.

– jelentősen hozzájárulnak az Unió és polgárai terrortámadásokkal és a biztonsághoz kapcsolódó egyéb kockázatokkal szembeni védelméhez; **így a létfontosságú nemzeti infrastruktúrára vonatkozó – az érintett tagállamokkal partnerségben folytatott – cselekvések támogathatók oly módon, hogy megszüntessék vagy csökkentsék a biztonság terén meglévő hiányosságaiak kihasználásának kockázatát, különösen, ha azoknak határokön átnyúló súlyos hatásai lehetnek.**

Megegyezéssel módosítás: 26

5. cikk, (2a) bekezdés (új)

(2a) Továbbra is a tagállamok felelőssége marad az Európai Unióban az általános biztonság javításához szükséges és a jelen program által azonosított operatív biztonsági intézkedések elfogadása, végrehajtása és finanszírozása.

Módosítás: 27

7. cikk (2a) bekezdés (új)

(2a) A támogatáshoz való hozzáférést a benyújtandó dokumentumok tekintetében az arányosság elvének alkalmazásával, valamint egy, a pályázatok benyújtásával kapcsolatos adatbázis létrehozásával kell megkönnyíteni.

Módosítás: 28

7a. cikk (új)

7a. cikk

A finanszírozás nyilvánossága

A jelen program keretében támogatásban részesülő hálózatok, intézmények, illetve szervezetek kötelesek nyilvánosságra hozni az Európai Uniótól kapott támogatást. E célból a Bizottság az átláthatóság területén meghatározza a megfelelő iránymutatásokat.

Módosítás: 29

8. cikk (4) bekezdés -a) pont (új)

-a) jelentősebb katasztrófák hiánya esetén a terrortámadások megelőzésének prioritása;

2006. december 14., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL
JAVASOLT SZÖVEGA PARLAMENT
MÓDOSÍTÁSAI

Módosítás: 30

8. cikk (4a) bekezdés (új)

(4a) A Bizottságnak a lehető legnagyobb mértékben egyszerűsítania kell az eljárásokat és meg kell bizonyosodnia arról, hogy a jelen programban előirányzott ajánlati felhívások nem rónak túlzottan nagy adminisztrációs terhet a benyújtott pályázati projektek kezdeményezőire. Az ajánlatkérés ilyenkor szervezhető két szakaszban, eszerint az első szakaszban csak a terv megfelelő értékeléséhez feltétlenül szükséges információkat kellene benyújtani.

Módosítás: 31

9. cikk (2) bekezdés

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat **3. és 7. cikkét** kell alkalmazni.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat **5. és 7. cikkét** kell alkalmazni.

Módosítás: 32

10. cikk (1) bekezdés

(1) Szinergiára, következetességre és kiegészítő jellegre törekszenek más uniós és közösségi eszközökkel, többek között a bűnmegelőzésről és a bűnözés elleni küzdelemről szóló programmal, a bűnügyi igazságszolgáltatásról szóló programmal, a kutatási és technológiafejlesztési keretprogrammal, az Európai Unió szolidaritási alapjával, valamint a súlyos veszélyhelyzetekben alkalmazott gyorsreagálási és felkészültségi eszközzel.

(1) Szinergiára, következetességre és kiegészítő jellegre törekszenek más uniós és közösségi eszközökkel, többek között a bűnmegelőzésről és a bűnözés elleni küzdelemről szóló programmal, a bűnügyi igazságszolgáltatásról szóló programmal, a kutatási és technológiafejlesztési keretprogrammal, az Európai Unió szolidaritási alapjával, valamint a súlyos veszélyhelyzetekben alkalmazott gyorsreagálási és felkészültségi eszközzel. **A Bizottság ügyel arra, hogy a fent említett programok alá tartozó tevékenységek között ne legyenek átfedések.**

Módosítás: 33

10. cikk (2) bekezdés

(2) A program megoszthatja a forrásokat egyéb közösségi vagy uniós eszközökkel – elsősorban a „Bűnmegelőzés és a bűnözés elleni küzdelem” elnevezésű programmal – annak érdekében, hogy mindkét program, valamint egyéb közösségi/uniós eszközök célkitűzéseinek megfelelő intézkedéseket hajtsanak végre.

(2) A program megoszthatja a forrásokat egyéb közösségi vagy uniós eszközökkel – elsősorban a „Bűnmegelőzés és a bűnözés elleni küzdelem” elnevezésű programmal – annak érdekében, hogy mindkét program, valamint egyéb közösségi/uniós eszközök célkitűzéseinek megfelelő intézkedéseket hajtsanak végre; **valamint a Bizottság programjaival, amelyek célzott tanulmányok készítését teszik lehetővé a létfontosságú infrastruktúrákról, amint ez már folyamatban van a közlekedés és az energia terén.**

Módosítás: 34

10. cikk (2a) bekezdés (új)

(2a) A Bizottság biztosítja, hogy az (1) bekezdésében említett programok által lefedett tevékenységeket az ezen határozat által lefedett tevékenységek kiegészítsék, és hogy e tevékenységek között ne legyen átfedés.

2006. december 14., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL
JAVASOLT SZÖVEGA PARLAMENT
MÓDOSÍTÁSAI

Módosítás: 35

10. cikk (3a) bekezdés (új)

(3a) Amennyiben a program forrásai elégtelennek bizonyulnak a már megkezdett intézkedések végrehajtásához, a Bizottság garantálja más, kompatibilis források bevonását.

Módosítás: 36

12. cikk (1) bekezdés, 1 a albekezdés (új)

A Bizottság gondoskodik arról, hogy a jelen határozat hatálya alá eső tevékenységek előzetes felmérés, nyomon kísérés és utólagos értékelés tárgyát képezzék.

Módosítás: 37

14. cikk (2a) bekezdés (új)

(2a) A Bizottság az előzetes költségvetés-tervezet benyújtásával egyidejűleg, évente tájékoztatja az Európai Parlamentet és a Tanácsot a program végrehajtásáról, különös tekintettel a rendelkezésre álló források felhasználására.

Módosítás: 38 és 39

14. cikk (3) bekezdés

(3) A Bizottság az alábbi dokumentumokat nyújtja be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak:

- a) legkésőbb 2010. március 31-ig időközi értékelő jelentést az elért eredményekről, valamint e program végrehajtásának mennyiségi és minőségi vonatkozásairól;
- b) legkésőbb 2010. december 31-ig közleményt e program folytatásáról;
- c) legkésőbb 2015. március 31-ig utólagos értékelő jelentést.

(3) A Bizottság az alábbi dokumentumokat nyújtja be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak:

- a) összefoglaló éves jelentést, amely tartalmazza a jelen program sikerének számszerű mérését lehetővé tevő információkat;**
- a) legkésőbb 2010. március 31-ig három évvel a jelen határozat elfogadását követően **részletes** időközi értékelő jelentést az elért eredményekről, valamint e program végrehajtásának mennyiségi és minőségi vonatkozásairól;
- b) legkésőbb 2010. december 31-ig közleményt e program folytatásáról, **különös tekintettel célkitűzéseire;**
- c) utólagos értékelő jelentést, **amely ismerteti a program keretében elért eredményeket – többek között költségvetési értékelését – a végrehajtásának befejezésekor, de legkésőbb 2015. március 31-ig.**

Módosítás: 40

14a. cikk (új)

14a. cikk**A projektek közzététele**

A Bizottság és a tagállamok minden évben közzéteszik a jelen program által finanszírozott projektek jegyzékét, amely tartalmazza minden egyes projekt rövid leírását.

2006. december 14., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL
JAVASOLT SZÖVEGA PARLAMENT
MÓDOSÍTÁSAI

Módosítás: 41

14b. cikk (új)

14b. cikk**Egyenlő bánásmód**

A jelen program alapján működési támogatásban részesülő szervezetek ajánlatot adhatnak be más programok ajánlati felhívásaira, de nem tarthatnak igényt kedvezményes elbírásra a többi, nem uniós költségvetésből finanszírozott szervezetekhez képest.

Módosítás: 42

Melléklet (új)

MELLÉKLET**A LÉTFONTOSSÁGÚ INFRASTRUKTURÁLIS
ÁGAZATOK NEM KIMERÍTŐ JELLEGŰ FELSOROLÁSA:**

- 1) Energia
 - a. Olaj- és gázkitermelés, -finomítás, -feldolgozás és -tárolás, beleértve az olaj- és gázvezetéseket is
 - b. Villamosenergia-termelés
 - c. Elektromosáram-, gáz- és olajszállítás
 - d. Elektromosáram-, gáz- és olajelosztó rendszerek
- 2) Információs és kommunikációs technológiák (IKT)
 - a. Információs rendszerek és hálózatok védelme
 - b. Automatizálás és ellenőrzési rendszerek (SCADA stb.)
 - c. Internet
 - d. Vezetékes távközlési szolgáltatások
 - e. Mobil távközlési szolgáltatások
 - f. Rádiótávközlés és rádiónavigáció
 - g. Műholdas távközlés
 - h. Rádió- és televíziós műsorszolgáltatás
- 3) Víz
 - a. Ivóvízellátás
 - b. vízminőség-ellenőrzés
 - c. Visszavezetés és vízmennyiség-ellenőrzés
- 4) Élelmiszerek
Élelmiszer-termelés és élelmiszer-biztonság
- 5) Egészségügy
 - a. Orvosi és kórházi ellátás
 - b. Gyógyszerek, szérumok, oltóanyagok és gyógyszerkészítmények
 - c. Bio-laboratóriumok és bio-anyagok

2006. december 14., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL
JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT
MÓDOSÍTÁSAI

- 6) Pénzügy
 - a. (Magán) kifizetési szolgáltatások/kifizetési struktúrák
 - b. Állami pénzügyi szolgáltatások
- 7) Közbiztonság, közrend és igazságszolgáltatás
 - a. Közbiztonság és rendfenntartás
 - b. Igazságszolgáltatás és börtönök
- 8) Polgári közigazgatás
 - a. Kormányzati működés
 - b. Fegyveres erők
 - c. Polgári közigazgatási szolgálatok
 - d. Sürgősségi szolgáltatások
 - e. Postai és üzenetközvetítő szolgáltatások
- 9) Közlekedés és szállítás
 - a. Közúti közlekedés és szállítás
 - b. Vasúti közlekedés és szállítás
 - c. Légi közlekedés és szállítás
 - d. Belső hajózható útvonalak
 - d. Tengeri közlekedés és szállítás (part menti és hosszú távú hajózás)
- 10) Vegyipar és atomipar
 - a. Vegyi és nukleáris anyagok gyártása és tárolása/feldolgozása
 - b. Veszélyes (vegyi) anyagokat szállító vezetékek
- 11) Úrkutatás és kutatás
 - a. Úrkutatás
 - b. Kutatás

P6_TA(2006)0585

A bizottságok számszerű összetétele

Az Európai Parlament határozata a bizottságok számszerű összetételéről

Az Európai Parlament,

- tekintettel eljárási szabályzata 174. cikkére,
- tekintettel a parlamenti bizottságok számszerű összetételéről szóló 2004. július 21-i határozatára ⁽¹⁾,
- 1. úgy határoz, hogy 2007. január 8-tól az alábbiak szerint módosítja a parlamenti bizottságok tagjainak számát:

C01 – Külügyi Bizottság: 86 tag
 C02 – Fejlesztési Bizottság: 36 tag
 C03 – Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság: 33 tag
 C04 – Költségvetési Bizottság: 50 tag

⁽¹⁾ HL C 103. E, 2005.4.28., 30. o.